

GCSE

German

General Certificate of Secondary Education

Unit A713/01/02: Reading (Foundation and Higher Tier)

Mark Scheme for June 2012

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2012

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications PO Box 5050 Annesley NOTTINGHAM NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622 Facsimile: 01223 552610

E-mail: publications@ocr.org.uk

Annotations used in the detailed Mark Scheme (to include abbreviations and subject-specific conventions)

Annotation	Meaning
✓	Tick
×	incorrect
?	unclear
λ	Caret sign to show omission
1110	Benefit of doubt
[HA]	Harmless addition
INVL	Invalidation
	Repeat
TA.	First answer

Abbreviations and conventions used in the detailed Mark Scheme.

- / Alternative and acceptable answers for the same marking point
- () Words which are not essential to gain the mark
 - Underlined words must be included to gain the mark
- t.c. Tout court (on its own)

SUBJECT SPECIFIC MARKING INSTRUCTIONS

MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - If two answers are given, one after another, mark the first one
 - If two answers are written, one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the "sympathetic English reader" with no knowledge of target language.
- Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.
- Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French "novembre")
- Ignore **any** additional material (correct or incorrect) to a correct answer.
- If two answers are written one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.
- Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. Award marks for correct answers wherever they appear.

Foundation Tier

Exercise 1: Jobs and places in town

Question	Answer	Marks	Guidance
1	В	1	
2	Е	1	
3	G	1	Reject H
4	D	1	
5	J	1	
6	К	1	
7	Н	1	The picture is NOT an ambulance
8	A	1	

Exercise 2: Food, drink, socialising and special occasions

Question	Answer	Marks	Guidance
9	E	1	
10	F	1	
11	Н	1	
12	A	1	
13	С	1	
14	J	1	
15	D	1	
16	К	1	

Exercise 3: Holidays, life at home and music

Question	Answer	Marks	Guidance
17	Paul	1	Accept any recognisable attempt at spelling a name.
18	Ali	1	N.B. all begin with a different letter
19	Franziska	1	
20	Stefan	1	For Q 20, Reject PAUL.
21	Christian	1	
22	David	1	
23	Joanna	1	
24	Richard	1	

Exercise 4: Sport and School

Question	Answer				Marks	Guidance
		Rolf	Ulla	Both		
25	I'm a member of a sports club.	✓			1	Accept any mark which demonstrates the candidate's attempted answer.
26	I do sport at regular times.			✓	1	Hierarchy of answers:
27	I'm not keen on sport at school.		✓		1	Tick first, then cross, then shading. If both ticks and crosses, mark the ticks.
28	I like school.			✓	1	Ticking 'Rolf' and 'Ulla' can indicate both.
29	I have lots of friends.	✓			1	
30	I am good at science.		✓		1	
31	Geography is my favourite lesson.	✓			1	
32	At break I chat to my friend.		✓		1	

Exercise 5: Local area and environment FT

IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

Question	Answer	Marks	Guidance
33	town centre / old town / city centre / old city / historic centre / inner city TOLERATE centre ON ITS OWN	1	REJECT: Altstadt town / city ON ITS OWN whole town / capital city / village shopping centre
34	(polluting) cars / vehicles / traffic TOLERATE exhaust fumes	1	REJECT: roads / pavements / pedestrian(s) (zones) / footpaths / cash machines / trains / buses smoking in cars / airports / stations / shops
35	shops / department stores / stores / specialist (small) shops shopping opportunities / places to shop TOLERATE shopping centres / shopping areas / malls TOLERATE the concept of transport (if not given as answer to Q37) (Use page view to check this)	1	REJECT: things to do / activities facilities / places / sites ON ITS OWN sausages tourists / people
36	must mention Christmas Christmas (time) TOLERATE Christmas tree / Christmas present(s) / Christmas decoration(s)	1	REJECT: friends / family / children / (historical) people / house any mention of price / money / charity night time / around 8 gifts ON ITS OWN festival / holidays souvenirs / memories ornaments ON ITS OWN / decorations ON ITS OWN special occasions / New Years Eve Christmas pudding

Exercise 5: Local area and environment FT (cont)
IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

37	(public) transport(s) / travel facilities / (ways to) travel	1	REJECT:
	or ANY specific type of transport mentioned in text (ie tram(s), underground, plane(s), train(s))		any mode of transport not mentioned in the text buses / taxis / motorways ways of traffic
	TOLERATE airport TOLERATE park(s) TOLERATE answers to Q35 (shops etc) if concept of transport was used in Q35 (use page view to check) If concept repeated, mark REP, do not allow		area / town / city / place / environment / mountains ice rink / train station / bus station / underground station prices / history / weather ice cream shop / food
38	(fairly / relatively) flat / (on one) level / not hilly	1	REJECT: her home town quiet / small / open pedestrian zone full of paths / with lots of parks short of traffic / bike friendly / laid back / eco-friendly / safe / clean / rural / not busy / accessible / even
39a	any TWO of - walking (to school) – ignore frequency (apart from never)	1	REJECT: not driving (to school) going to school ON ITS OWN
39b	goes on / by foot TOLERATE walking places / walking everywhere - not dropping chewing gum (on the pavement /ground/ floor) disposing of gum responsibly / put chewing gum in bin / not spitting chewing gum - taking (plastic / glass) bottles to the bottle bank / recycle (plastic / glass) bottles TOLERATE plastic / glass(es) for bottles puts bottles in containers	1	no(t) chewing gum ON ITS OWN not chewing gum in public not dropping litter, not littering litter picking / putting litter in the bin puts rubbish in container / throws rubbish away recycling ON ITS OWN recycle containers / uses a flask / brings a container drinking out of a container (re)uses bottles / containers

Higher Tier Exercise 1 Sport and School HT

Question	n Answer				Marks	Guidance
		Rolf	Ulla	Both		
1	I'm a member of a sports club.	✓			1	Accept any mark which demonstrates the candidate's attempted answer.
2	I do sport at regular times.			✓	1	Hierarchy of answers:
3	I'm not keen on sport at school.		√		1	Tick first, then cross, then shading. If both ticks and crosses, mark the ticks. Ticking 'Rolf' and 'Ulla' can indicate both.
4	I like school.			✓	1	
5	I have lots of friends.	✓			1	_
6	I am good at science.		✓		1	
7	Geography is my favourite lesson.	✓			1	
8	At break I chat to my friend.		✓		1	

Exercise 2: Local area and environment HT

IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

Question	Answer	Marks	Guidance
9	town centre / old town / city centre / old city / historic centre / inner city TOLERATE centre ON ITS OWN	1	REJECT: Altstadt town / city ON ITS OWN whole town / capital city / village shopping centre
10	(polluting) cars / vehicles / traffic TOLERATE exhaust fumes	1	REJECT: roads / pavements / pedestrian(s) (zones) / footpaths / cash machines / trains / buses smoking in cars / airports / stations / shops
11	shops / department stores / stores / specialist (small) shops shopping opportunities / places to shop TOLERATE shopping centres / shopping areas / malls TOLERATE the concept of transport (if not given as answer to Q13) (Use page view to check this)	1	REJECT: things to do / activities facilities / places / sites ON ITS OWN sausages tourists / people
12	Must mention Christmas Christmas (time) TOLERATE Christmas tree / Christmas present(s) / Christmas decoration(s)	1	REJECT: friends / family / children / (historical) people / house any mention of price / money / charity night time / around 8 gifts ON ITS OWN festival / holidays souvenirs / memories ornaments ON ITS OWN / decorations ON ITS OWN special occasions / New Years Eve Christmas pudding

Exercise 2: Local area and environment HT (cont)
IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

13	(public) transport(s) / travel facilities / (ways to) travel	1	REJECT:
	or ANY specific type of transport mentioned in text (ie tram(s), underground, plane(s), train(s))		any mode of transport not mentioned in the text buses / taxis / motorways ways of traffic
	TOLERATE airport TOLERATE park(s) TOLERATE answers to Q11 (shops etc) if concept of		area / town / city / place / environment / mountains ice rink / train station / bus station / underground station prices / history / weather ice cream shop / food
	transport was used in Q11 (use page view to check) If concept repeated, mark REP, do not allow		loc cream chep, reca
14	(fairly / relatively) flat / (on one) level / not hilly	1	REJECT: her home town quiet / small / open pedestrian zone full of paths / with lots of parks short of traffic / bike friendly / laid back / eco-friendly / safe / clean / rural / not busy / accessible / even
15a	any TWO of - walking (to school) – ignore frequency (apart from never) goes on / by foot	1	REJECT: not driving (to school) going to school ON ITS OWN
15b	TOLERATE walking places / walking everywhere - not dropping chewing gum (on the pavement / ground / floor) disposing of gum responsibly / put chewing gum in bin / not spitting chewing gum - taking (plastic / glass) bottles to the bottle bank / recycle (plastic / glass) bottles TOLERATE plastic / glass(es) for bottles puts bottles in containers	1	no(t) chewing gum ON ITS OWN not chewing gum in public not dropping litter, not littering litter picking / putting litter in the bin puts rubbish in container / throws rubbish away recycling ON ITS OWN recycle containers / uses a flask / brings a container drinking out of a container (re)uses bottles / containers

Exercise 3: Socialising online, friends and relationships HT

Question	Answer	Marks	Guidance
16	a short while	1	
			Accept any recognisable attempt at spelling an option.
17	hasn't got a photo	1	
			Accept correct answer written on line.
18	at his home	1	
19	careful	1	
20	prove nothing	1	
0.4	1.0	4	
21	public	1	
00	internal condition to a propert	4	
22	introduce him to a parent	1	
23	refuse to meet him	1	
23	Teluse to meet fillfi	ı	

Exercise 4: Special occasions and festivals, getting around, friends HT IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

Question	Answer	Marks	Guidance
24	German	1	REJECT: Flemish, French, Dutch any other language, Belgium, Germany
25	talking about their bikes / them explaining about bikes / them answering question(s) / being asked questions (about bikes) TOLERATE showing off (their)bikes / showing them off / boasting about their bikes talking to the fans	1	REJECT: Go to the market(place) / going to town / the craft show Riding / testing / building bikes / Harley Davidsons Seeing other bikes / watching the big machines trading bikes / getting new bikes / comparing bikes Showing off ON ITS OWN Fans admiring / looking at their bikes meeting fans / everyone Asking questions Stunts / tricks / synchronised riding / performing a show / going to test track / big hills / racing noise / making sounds The company talking to each other / other owners ON ITS OWN
26	top speed / how fast it goes / (the) (high) speed fuel consumption / mpg / fuel economy / petrol cost TOLERATE the petrol they use / need / use of petrol	1	REJECT: Petrol ON ITS OWN Wind speed sound engine (size) / cost / wind / unique look / quality / machinery fuel system / petrol tank where to buy one

Exercise 4: Special occasions and festivals, getting around, friends HT (cont)
IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

27	test drives / you could try (out)the bikes rides on new bike(s) / model(s) (of bike) a free ride TOLERATE 17 new(est) models	1	REJECT: rides on model bikes sit on the bike motorbiking test ride in new cars motor bike driving test (host) festival racing modelling the newest model ON ITS OWN best bike show
28	(he thinks) it is worth it value for money TOLERATE a good deal / wasn't a bad price / ok that it costs that much	1	REJECT: It's (an) expensive (hobby). not worth it need a loan (too) expensive / costs a lot (of money) ON ITS OWN not that good
29	(The Eupen show / festival / it) has made a name for itself. (The Eupen show / festival / it) is a popular event / famous / well-known / large (event). The club has made a name for itself. / Eupen's bikers have a good name. TOLERATE Harley-Treffen for Eupen show	1	REJECT: They are nearby, etc. Harley-Davidson / the bike has a good name. It has made a good name for Eupen. Eupen is making a name for itself.
30	only has 12 / a few (active) members / organisers not many members a small group / they are (very) small (in number) couldn't be done without help (from friends)	1	REJECT: 12 groups / 12 managers / 12 leaders are not well-known in Europe small business / company Eupen is small

Exercise 4: Special occasions and festivals, getting around, friends HT (cont)
IN THIS EXERCISE ALLOW APPROXIMATE SPELLINGS IN ENGLISH. DO NOT CREDIT ANYTHING WRITTEN IN GERMAN

31	noisy; loud	1	REJECT:
	unforgettable / amazing / impressive / astounding /		any other answer
	unbelievable		crazy / nuts / great / heavy
	TOLERATE once in a lifetime		looked easy / he made it look easy / not easy
	a big attraction / event		makes the audience go loud and wild
			dangerous / professional / not easy to copy /
	on / using (a) 450 kilogram / heavy machine(s)		they /some acrobatics weigh + weight
			he / weighs 450 kg
			450 Kilometres / 45 Kilogram

Exercise 5: Food, drink, health, life at home and socialising HT

Question	Answer	Marks	Guidance
32	A	1	Ticks in boxes, then crosses in boxes.
33	В	1	If ticks and crosses, accept ticks.
34	С	1	
35	A	1	
36	В	1	
37	В	1	
38	С	1	
39	В	1	

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations) 1 Hills Road Cambridge **CB1 2EU**

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998 Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations is a Company Limited by Guarantee Registered in England Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU Registered Company Number: 3484466 **OCR** is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations) Head office

Telephone: 01223 552552 Facsimile: 01223 552553



